

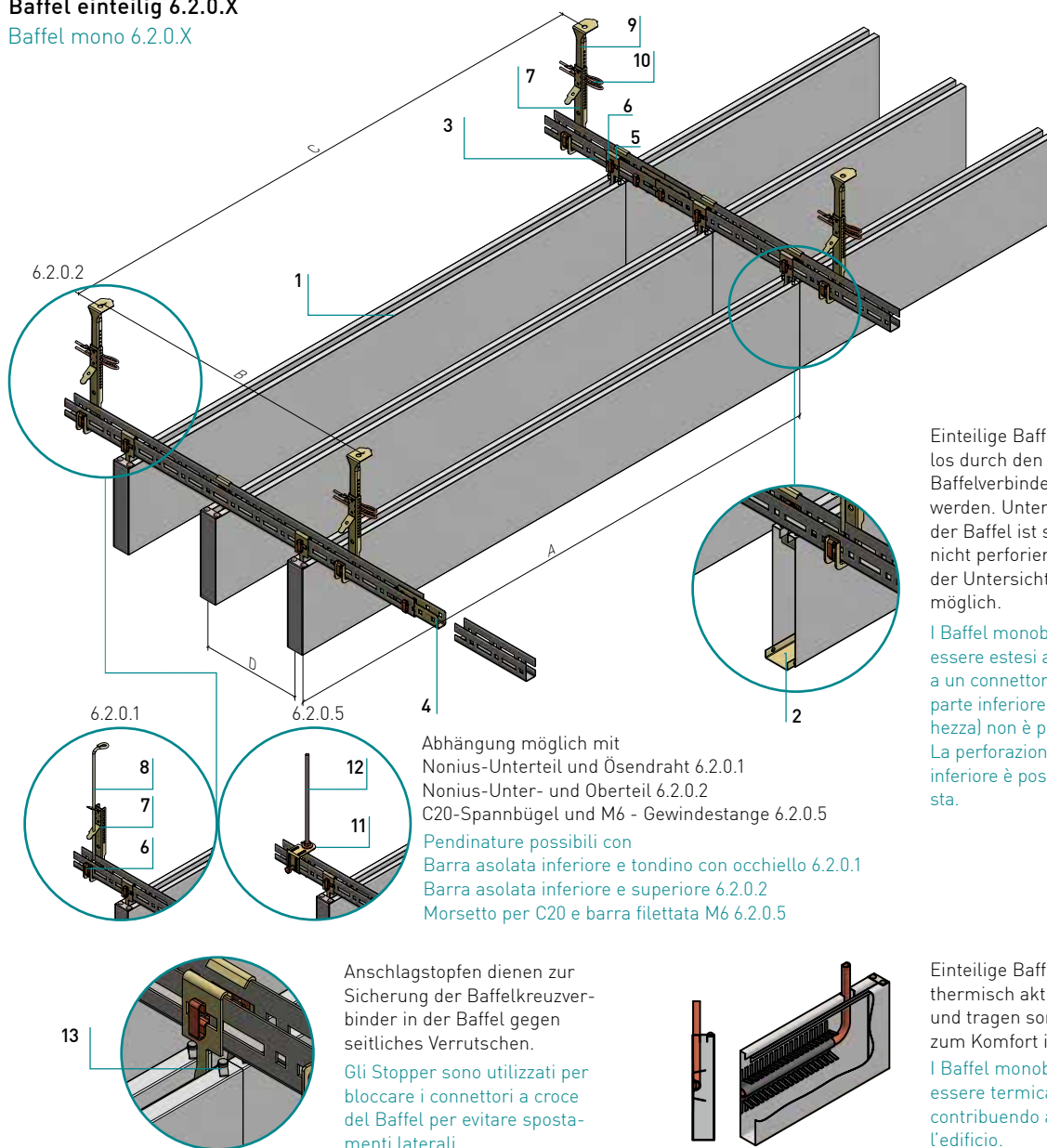
EINTEILIGE BAFFEL 6.2.0.X \*  
BAFFEL MONO 6.2.0.X

\* Abhängertyp wählen

\* Tipo di pendinatura a scelta

**Baffel einteilig 6.2.0.X**

Baffel mono 6.2.0.X



Einteilige Baffeln können endlos durch den nicht sichtbaren Baffelverbinder verlängert werden. Untersicht (Breite) der Baffel ist standardmäßig nicht perforiert. Perforation der Untersicht auf Anfrage möglich.

I Baffel monoblocco possono essere estesi all'infinito grazie a un connettore invisibile. La parte inferiore del Baffel (larghezza) non è perforata di serie. La perforazione della parte inferiore è possibile su richiesta.

Abhängung möglich mit  
Nonius-Unterteil und Ösendraht 6.2.0.1  
Nonius-Unter- und Oberteil 6.2.0.2  
C20-Spannbügel und M6 - Gewindestange 6.2.0.5

Pendinature possibili con  
Barra asolata inferiore e tondino con occhiello 6.2.0.1  
Barra asolata inferiore e superiore 6.2.0.2  
Morsetto per C20 e barra filettata M6 6.2.0.5

Anschlagstopfen dienen zur Sicherung der Baffelkrenzverbinder in der Baffel gegen seitliches Verrutschen.

Gli Stopper sono utilizzati per bloccare i connettori a croce del Baffel per evitare spostamenti laterali.

Einteilige Baffeln können thermisch aktiviert werden und tragen somit maßgeblich zum Komfort im Gebäude bei. I Baffel monoblocco possono essere termicamente attivati, contribuendo al comfort dell'edificio.

**Achsabstände für die Maximalmasse der Baffel - Stahlblech 0,7 mm**

Interasse per carico massimo del Baffel - lamiera d'acciaio 0,7 mm

	Baffel ohne Mineralwolle und Kühlung Baffel senza lana minerale e registri di attivazione		Baffel mit Mineralwolle 50 kg/m <sup>3</sup> in Baffelbreite und ohne Kühlung Baffel con lana minerale da 50 kg/m <sup>3</sup> nella larghezza del Baffel senza registri di attivazione		Baffel mit Mineralwolle 50 kg/m <sup>3</sup> in Baffelbreite und beidseitiger Kühlung Baffel con lana minerale da 50 kg/m <sup>3</sup> nella larghezza del Baffel e con registri di attivazione su entrambi i lati		
	25 x 100 x 4.000mm	60 x 600 x 3.500mm	25 x 100 x 4.000mm	60 x 600 x 3.500mm	25 x 100 x 4.000mm	60 x 600 x 3.500mm	
<b>Gewicht</b> Peso	6,4	29,7	6,9	36,0	10,1	52,8	kg/Stk kg/Pz
<b>A</b>	4.000	3.500	4.000	3.500	4.000	3.500	mm
<b>B</b>	870	1.130	810	930	550	630	mm
<b>C</b>	3.600	3.100	3.600	3.100	3.600	3.100	mm
<b>D*</b>	100	600	100	600	100	600	mm

\*Achsabstand entspricht im Beispiel der Baffelhöhe. Kann anders gewählt werden - dadurch verändert sich Achsmass B.

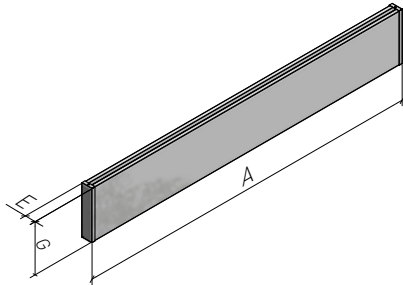
\*L'interasse corrisponde all'altezza del Baffel nell'esempio. Può essere selezionata diversamente - questo cambia la misura dell'asse B.

**Baffel einteilig 6.2.0.X**

Baffel mono 6.2.0.X

**Baffeldimensionen**

Dimensioni Baffel



**EINTEILIGE BAFFEL**  
Baffel monoblocco

<b>A (Aussenmass)</b> A (Dim. esterna)	bis 4.000 mm fino a 4.000 mm
<b>E (Innenmass)</b> E (Dim. interna)	25/30/35/40/50/60 mm
<b>G (Aussenmass)</b> G (Dim. esterna)	100 – 600 mm (bei Länge bis 3.500 mm) 100 – 350 mm (bei Länge bis 4.000 mm) 100 – 600 mm (con lunghezza fino a 3.500 mm) 100 – 350 mm (con lunghezza fino a 4.000 mm)
<b>Material</b> Materiali	Stahlblech 0,6 mm (Standard) Stahlblech 0,7 mm Alu 1,0 mm Lamiera d'acciaio 0,6 mm (Standard) Lamiera d'acciaio 0,7 mm Alluminio 1,0 mm

**Normbedarf pro m<sup>2</sup> \***  
Requisito standard per m<sup>2</sup> \*

		L=2,0 m	L=2,5 m	L=3,0 m	L=3,5 m		
	Baffel	1	2,50	2,00	2,00	1,50	Stück
	Baffel						pezzo
	Baffelverbinder	2	2,00	1,50	1,50	1,00	Stück
	Connettore Baffel						pezzo
	(3490008) C20-Profil	3	0,60	0,50	0,50	0,40	Laufmeter
	Profilo C20 (profilo a U asolato)						metri lineari
	(3490011) C20-Längsverbinder	4	0,12	0,10	0,10	0,08	Stück
	Connettore longitudinale (sottogiunto) C20						pezzo
	(3050146) Baffel-Kreuzverbinder	5	5,00	4,00	4,00	3,00	Stück
	Connettore a croce per Baffel su C20						pezzo
Abhängertyp wählen Scegliere il tipo di pendinatura	<b>6.2.0.1</b>	6	5,90	4,80	4,90	3,76	Stück
	(3050094) Steck Clip zu C20						pezzo
	Clip a innesto su profilo C20						
	(3050092) Kombi-Nonius Hänger zu C20	7	0,30	0,30	0,40	0,36	Stück
	Gancio Combi-Nonius su C20						pezzo
	Ösendraht	8	0,30	0,30	0,40	0,36	Stück
	Tondino con occhio						pezzo
	<b>6.2.0.2</b>	6	5,90	4,80	4,90	3,76	Stück
	(3050094) Steck Clip zu C20						pezzo
	Clip a innesto su profilo C20						
	(3050092) Kombi-Nonius Hänger zu C20	7	0,42	0,40	0,50	0,44	Stück
	Gancio Combi-Nonius su C20						pezzo
	Nonius-Oberteil	9	0,42	0,40	0,50	0,44	Stück
Barra asolata/Nonius superiore						pezzo	
(3060032) Sicherungsstift	10	0,84	0,80	1,00	0,88	Stück	
Spinotto di sicurezza						pezzo	
<b>6.2.0.5</b>	6	5,48	4,40	4,40	3,32	Stück	
(3050094) Steck Clip zu C20						pezzo	
Clip a innesto su profilo C20							
(3050090) C20-Spannbügel	11	0,56	0,55	0,65	0,60	Stück	
Morsetto fissaggio barra filettata al profilo C20						pezzo	
M6-Gewindestange	12	0,56	0,55	0,65	0,60	Stück	
Barra filettata M6						pezzo	
(4700001) Anschlagstopfen	13	8,00	6,00	6,00	6,00	Stück	
Stopper per connettore a croce						pezzo	

\*Normbedarf berechnet sich auf Basis: Baffelhöhe: 200 mm, Baffelbreite: 40 mm, Achsabstand 200 mm, mit 40 mm Mineralwolle gefüllt (50kg/m<sup>3</sup>), Raumgröße: 10x10 m

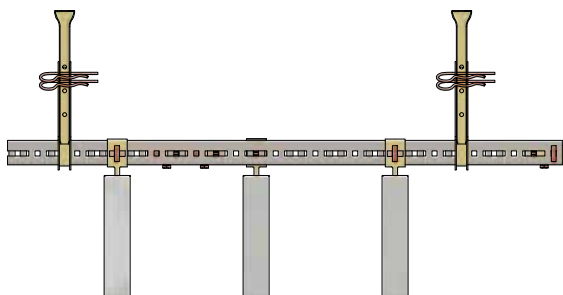
\*Fabbisogno standard calcolato sulla base di: altezza del Baffel: 200 mm, larghezza del Baffel: 40 mm, interasse: 200 mm, riempito con 40 mm di lana minerale (50kg/m<sup>3</sup>), dimensioni della stanza: 10x10 m

### Baffel einteilig 6.2.0.X

Baffel mono 6.2.0.X

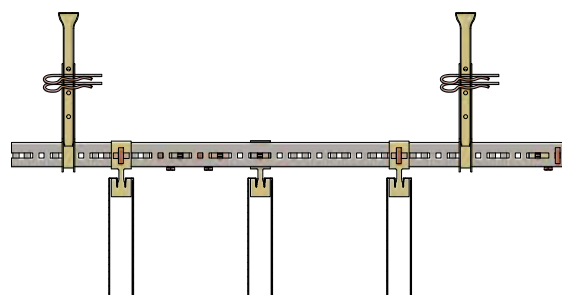
#### Unterkonstruktion

Sottostruttura



Durch diagonal versetzte Montage der Baffel-Kreuzverbinder wird das C20-Profil gleichmäßig belastet.

Montando i connettori trasversali del Baffel sfalsati in diagonale, il profilo C20 viene caricato in modo uniforme.

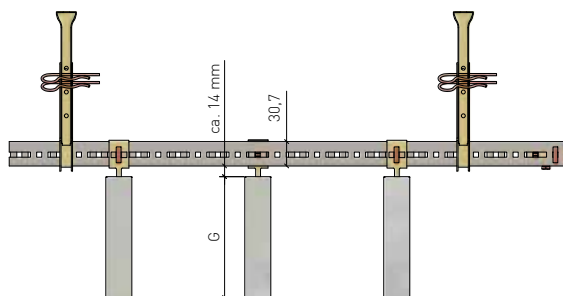


Baffel-Kreuzverbinder werden durch drehen in der Baffel eingebaut und sind mit einem Steck Clip im C20-Profil zu sichern.

I connettori a croce del Baffel si installano ruotandoli all'interno dello stesso per poi essere fissati con una clip a innesto al profilo C20.

#### Unterkonstruktion - Abhanghöhe

Sottostruttura - Ribasso

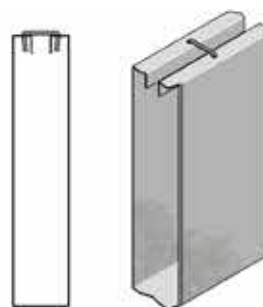


Die Abhanghöhe von der Oberkante der Baffel zu der Unterkante des C20-Profils beträgt ca. 14 mm. Das C20-Profil ist 30,7 mm hoch.

Il ribasso dal bordo superiore del Baffel al bordo inferiore del profilo C20 è di circa 14 mm. Il profilo C20 è alto 30,7 mm.

#### Baffelbügel

Archetto per Baffel

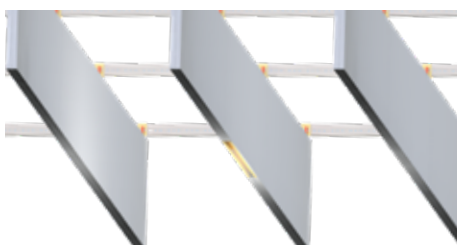


Ab einer Baffellänge von 2,5m wird in der Mitte der Baffel - unabhängig ihrer Höhe - ein Bügel eingesetzt. Dazu wird die Baffel etwas zusammengedrückt, um diesen einzuhängen.

A partire da una lunghezza del Baffel di 2,5 m, si utilizza un archetto per mantenere la tensione al centro del Baffel. A tal fine, il Baffel viene leggermente premuto per agganciare l'archetto.

#### Baffelbeleuchtung

Illuminazione nei Baffel

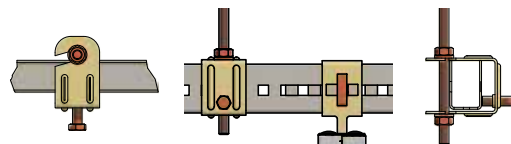


Die LED-Beleuchtung lässt sich anschlussfertig in Baffeln integrieren (220-240 V, 50-60 Hz).

L'illuminazione a LED può essere integrata nei baffel pronti per il collegamento (220-240 V, 50-60 Hz).

#### C20-Spannbügel

Morsetto per fissaggio barra filettata al profilo C20



C20-Spannbügel so auf die M6-Gewindestange schieben, dass die M6-Gewindestange am Schlitzende ansteht. Die M6 Spannschraube wird zum C20-Profil spielfrei angezogen (2,0-2,5 Nm mit Drehmomentschlüssel). Die M6-Mutter und Beilagscheibe an der deckenabgewandten Seite sind optional und würden größere Achsabstände ermöglichen - für genauere Auslegung bitte anfragen.

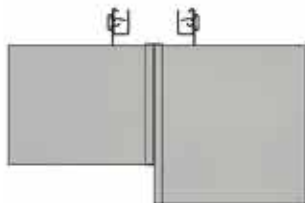
Spingere il morsetto sulla barra filettata M6 in modo che la barra si trovi all'estremità della scanalatura. Avvitare la vite di bloccaggio M6 sul profilo C20 (2,0-2,5 Nm con una chiave dinamometrica). Il dado e la rondella M6 sul lato opposto al soffitto sono opzionali e consentono di ottenere interassi maggiori.

## Baffel einteilig 6.2.0.X

Baffel mono 6.2.0.X

### Technische Details

Dettagli tecnici



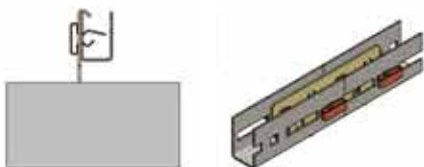
Unterschiedliche Baffelhöhen können in einer Flucht und mit Nullabstand montiert werden.

Diverse altezze di Baffel possono essere montate in allineamento e con distanza zero.



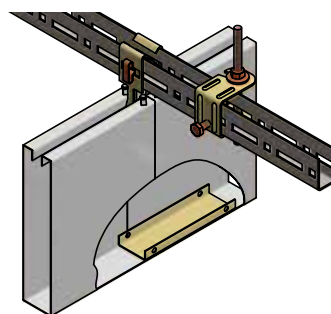
Zur stirnseitigen Wandmontage von C20-Profilen wird der Wandwinkel verwendet. Dieser erlaubt einen Wand/C20-Profil-Abstand von 0-55 mm. Es ist sicherzustellen, dass die M6-Verschraubung nicht in angeschnittenen Langlöcher oder Bohrungen gemacht wird.

La staffa a parete è utilizzata per il montaggio frontale a parete dei profili C20. Consente una distanza parete/profilo di 0-55 mm. È necessario assicurarsi che il collegamento a vite M6 non venga effettuato in fori oblunghi o tagliati.



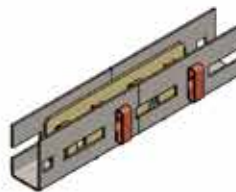
Steck-Clips sind mit dem langen Federschenkel nach oben (offene C20-Profilseite) zu montieren. Liegen zwei quadratische Ausklinkungen übereinander, kann der Steck Clip auch um 90° verdreht montiert werden. So sind sie wieder einfach ohne Werkzeug demontierbar.

Le clip a innesto devono essere montate con la gamba lunga della molla rivolta verso l'alto (lato aperto del profilo C20). Se due scanalature quadrate sono sovrapposte, la clip può essere montata anche ruotata di 90°. In questo modo è possibile rimuoverle facilmente senza l'ausilio di attrezzi.



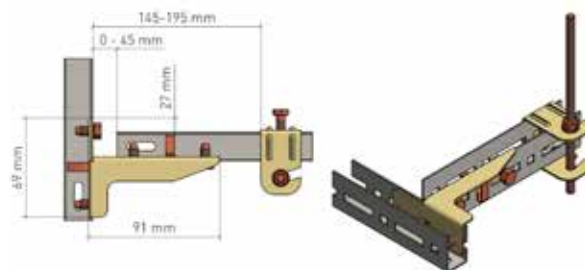
Einteilige Baffeln werden endlos durch den nicht sichtbaren Baffelverbinder verbunden.

I Baffel monoblocco sono uniti all'infinito da un connettore interno invisibile.



C20-Profile können mit dem C20-Längsverbinder endlos verlängert werden. Der Längsverbinder wird in jedem C20-Profil mit zwei diagonal montierten Steck Clips gesichert und von unten mit zwei M6-Schrauben verschraubt.

I profili C20 possono essere allungati all'infinito con il connettore longitudinale (sottogiunto) per C20. Il connettore longitudinale è fissato in ogni profilo C20 con due clip a innesto montate in diagonale e avitate dal basso con due viti M6.



Mit dem T-Verbinder lassen sich 90°-Stöße von C20-Profilen bei der Montage leicht realisieren und verbinden. Sie dienen nicht der Lastübertragung! Sicherung erfolgt mittels Steck Clips und 6,3mm Blechschräben. Nächster Abhänger muss mit max. 195 mm zum C20-Stoß montiert werden.

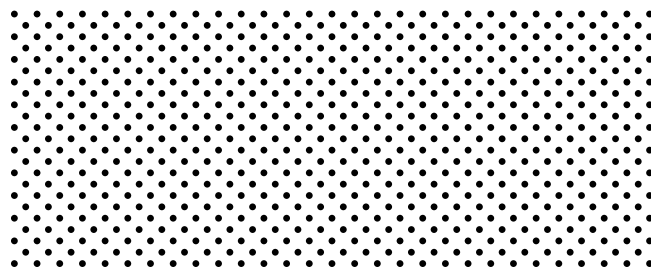
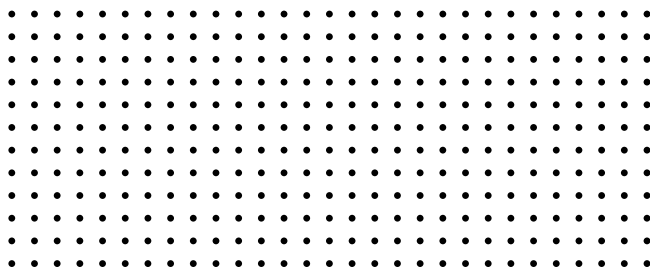
Con il raccordo a T, i giunti a 90° dei profili C20 possono essere facilmente realizzati e collegati durante il montaggio. Non vengono utilizzati per il trasferimento del carico! Il fissaggio avviene tramite clip a innesto e viti autofilettanti da 6,3 mm. Il morsetto successivo deve essere montato con una distanza massima di 195 mm dal giunto sul C20.

**Baffel einteilig 6.2.0.X**

Baffel mono 6.2.0.X

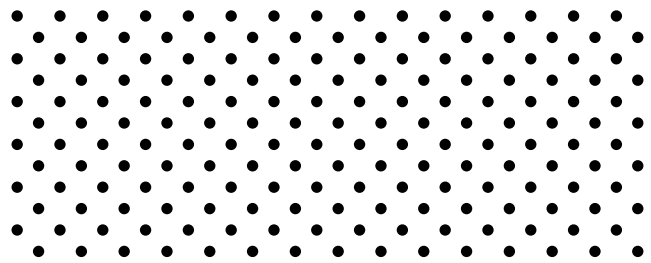
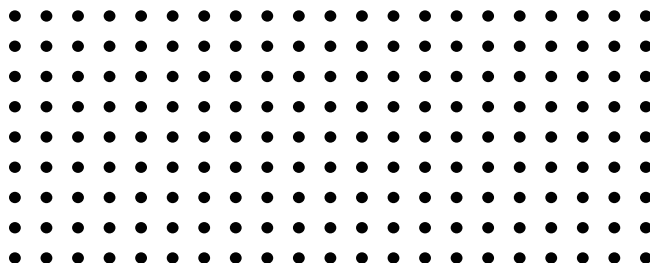
**Perforation geprüft\***

Perforazione testata\*



	<b>Fural Metalit Dipling</b>
	Rg 0,9 - 7%
	Rg 0,9-7%
Perforation Ø	0,9 mm
Perforazione Ø	0,9 mm
Lochanteil	7%
Superficie forata	7%
Perforationsbreite max	1.022 mm
Largh. max. foratura	1.022 mm
Bez. nach DIN 24041	Rg 0,90 - 3,00
Des. sec. DIN 24041	Rg 0,90 - 3,00
Abstand horizontal	3,00 mm →
Interasse orizzontale	3,00 mm →
Abstand vertikal	3,00 mm ↓
Interasse verticale	3,00 mm ↓
Abstand diagonal	4,24 mm ↘
Interasse diagonale	4,24 mm ↘
Perforationsrichtung	→
Direzione della foratura	→

	<b>Fural Metalit Dipling</b>
	Rd 0,9 - 14%
	Rd 0,9 - 14%
Perforation Ø	0,9 mm
Perforazione Ø	0,9 mm
Lochanteil	14%
Superficie forata	14%
Perforationsbreite max	1.022 mm
Largh. max. foratura	1.022 mm
Bez. nach DIN 24041	Rd 0,90 - 2,12
Des. sec. DIN 24041	Rd 0,90 - 2,12
Abstand horizontal	3,00 mm →
Interasse orizzontale	3,00 mm →
Abstand vertikal	1,50 mm ↓
Interasse verticale	1,50 mm ↓
Abstand diagonal	2,12 mm ↘
Interasse diagonale	2,12 mm ↘
Perforationsrichtung	→
Direzione della foratura	→



	<b>Fural Metalit Dipling</b>
	Rg 1,5 - 11%
	Rg 1,5 - 11%
Perforation Ø	1,5 mm
Perforazione Ø	1,5 mm
Lochanteil	11%
Superficie forata	11%
Perforationsbreite max	1.488 mm
Largh. max. foratura	1.488 mm
Bez. nach DIN 24041	Rg 1,50 - 4,00
Des. sec. DIN 24041	Rg 1,50 - 4,00
Abstand horizontal	4,00 mm →
Interasse orizzontale	4,00 mm →
Abstand vertikal	4,00 mm ↓
Interasse verticale	4,00 mm ↓
Abstand diagonal	5,65 mm ↘
Interasse diagonale	5,65 mm ↘
Perforationsrichtung	→
Direzione della foratura	→

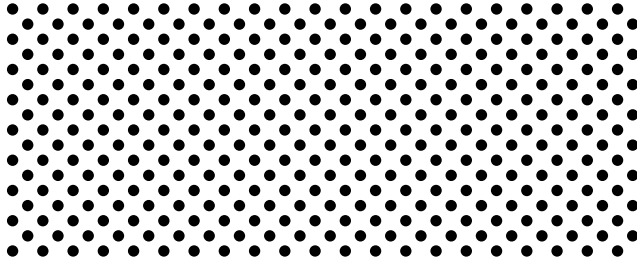
	<b>Fural Metalit Dipling</b>
	Rd 1,5 - 11%
	Rd 1,5 - 11%
Perforation Ø	1,5 mm
Perforazione Ø	1,5 mm
Lochanteil	11%
Superficie forata	11%
Perforationsbreite max	1.470 mm
Largh. max. foratura	1.470 mm
Bez. nach DIN 24041	Rd 1,50 - 4,00
Des. sec. DIN 24041	Rd 1,50 - 4,00
Abstand horizontal	5,66 mm →
Interasse orizzontale	5,66 mm →
Abstand vertikal	2,83 mm ↓
Interasse verticale	2,83 mm ↓
Abstand diagonal	4,00 mm ↘
Interasse diagonale	4,00 mm ↘
Perforationsrichtung	→
Direzione della foratura	→

**Baffel einteilig 6.2.0.X**

Baffel mono 6.2.0.X

**Perforation geprüft\***

Perforazione testata\*

**Fural Metalit Dipling**

Rd 1,5 - 22%

Rd 1,5 - 22%

Perforation Ø 1,5 mm

Perforazione Ø 1,5 mm

Lochanteil 22%

Superficie forata 22%

Perforationsbreite max 1.488 mm

Largh. max. foratura 1.488 mm

Bez. nach DIN 24041 Rd 1,50 - 2,83

Des. sec. DIN 24041 Rd 1,50 - 2,83

Abstand horizontal 4,00 mm →

Interasse orizzontale 4,00 mm →

Abstand vertikal 2,00 mm ↓

Interasse verticale 2,00 mm ↓

Abstand diagonal 2,83 mm ↘

Interasse diagonale 2,83 mm ↘

Perforationsrichtung →

Direzione della foratura →

\* Geprüfte Baffelbreite: 40 mm. Weitere Perforationen verfügbar - die Absorptionswerte werden über Interpolation errechnet.

\* Larghezza del Baffel testata: 40 mm. Sono disponibili altre perforazioni: i valori di assorbimento sono calcolati per interpolazione.

**Baffel einteilig 6.2.0.X**

Baffel mono 6.2.0.X

**Material**

Materiali

Verzinktes Stahlblech 0,6 und 0,7 mm, Aluminium 1,0 mm  
Lamiera d'acciaio zincata 0,6 e 0,7 mm, alluminio 1,0 mm

**Brandverhalten**

Reazione al fuoco

Stahl und Beschichtung: A1 - nicht brennbar nach EN 13501-1  
Vlieskaschierte Mineralwolle: A1 - nicht brennbar nach EN 13501-1  
Acciaio e rivestimento: A1 - non infiammabile secondo EN 13501-1  
Lana minerale rivestita con velo austico: A1 - non infiammabile secondo EN 13501-1

**Schallabsorption**

Fonassorbimento

Siehe geprüfte Perforation bzw. Schallabsorptionsberechnung durch Interpolation.  
Vedere la perforazione testata o il calcolo dell'assorbimento acustico tramite interpolazione.

**Normen**

Norme

- Die Komponenten entsprechen der DIN 18168 und der EN 13964 inkl. CE-Kennzeichnung der Standardsysteme.
- Die Produktion erfolgt nach den Richtlinien der TAIM (Technischer Arbeitskreis industrieller Metalldeckenhersteller) sowie der Fural-Werksnormen.
- I componenti corrispondono alla DIN 18168 e alla DIN EN 13964, incl. la certificazione CE dei sistemi standard
- La produzione risulta alla direttiva TAIM (Gruppo di lavoro tecnico dei produttori industriali di controsoffitto metallico) come anche la normativa di produzione Fural.

**Einlagen/Auflagen**

Inserti/Supporti

Einlage mit Mineralwolle und schwarzem Akustikvlies, Mineralwolle in PE, Akustikfilz schwarz auf Anfrage.  
Inserto con lana minerale e vello acustico nero, lana minerale imbustata, feltro acustico nero su richiesta.

**Deckengewicht pro Baffel - Stahlblech 0,7 mm**

Peso del controsoffitto per Baffel - lamiera d'acciaio 0,7 mm

	Baffel ohne Mineralwolle und Kühlung Baffel senza lana minerale e registri di attivazione	Baffel mit Mineralwolle 50 kg/m <sup>3</sup> in Baffelbreite und ohne Kühlung Baffel con lana minerale 50 kg/m <sup>3</sup> nella larghezza del Baffel e senza registri di attivazione	Baffel mit Mineralwolle 50 kg/m <sup>3</sup> in Baffelbreite und beidseitiger Kühlung Baffel con lana minerale 50 kg/m <sup>3</sup> nella larghezza del baffel e registri di attivazione su entrambi i lati	
25 x 100 x 4.000 mm	6,4	6,9	10,1	kg/Stk
60 x 350 x 4.000 mm	21,1	25,3	36,5	kg/Stk
25 x 100 x 3.500 mm	5,6	6,0	8,8	kg/Stk
60 x 600 x 3.500 mm	29,7	36,0	52,8	kg/Stk

**Oberfläche**

Superficie

Sichtfläche pulverbeschichtet, ähnlich jeder RAL oder NCS-Farbe. UK-Teile sind unbeschichtet bzw. blank/verzinkt. Eine Beschichtung der UK-Teile ist auf Anfrage möglich.  
Superficie visibile verniciata a polvere, simile a qualsiasi colore RAL o NCS. Le parti della sottostruttura sono zincate o non verniciate. Su richiesta è possibile rivestire i componenti della sottostruttura.

**Pflegehinweis**

Istruzioni di pulizia

- Trockenreinigung: mit weichem Tuch (zB. Vileda)
- Feuchtreinigung: mit feuchtem, weichem Tuch, leichtes Reinigungsmittel verwenden. (zB. Glasreiniger, keine Scheuermilch bzw. Verdünnungen)
- Spezielle Reinigungshinweise auf Anfrage.
- Lavaggio a secco: con panno morbido (p.e.Vileda)
- Lavaggio umido: con panno morbido e umido (p.e.Vileda), usare detergente leggero (non usare detergenti ruvidi o diluenti)
- Istruzioni speciali per la pulizia a richiesta

**Montage**

Montaggio

siehe Montagehinweise Fural, DIN 18168, DIN EN 13964 sowie TAIM.  
Vedi manuale tecnico Fural, DIN 18168, DIN EN 13964 come anche la TAIM.



**Baffel einteilig 6.2.0.X**

Baffel mono 6.2.0.X

**VOC**

## VOC

Die Richtwerte des AgBB - Bewertungsschemas für VOC aus Bauprodukten werden eingehalten.

I valori guida dello schema di valutazione AgBB per i VOC dei prodotti da costruzione sono rispettati.

**Nachhaltigkeit**

## Sostenibilità

Für unsere Produkte gibt es Umweltproduktdeklarationen (EPDs). Metalle können dem bewährten Metallrecyclingprozess zugeführt werden. Recyclingquote bei Stahl 99,4 %, Aluminium 85 % lt. EPD.

Per i nostri prodotti sono disponibili dichiarazioni ambientali di prodotto (EPD). I metalli possono essere immessi nel collaudato processo di riciclaggio dei metalli. Tasso di riciclaggio dell'acciaio 99,4%, dell'alluminio 85% secondo la EPD.

**Hygiene**

## Igiene

Metalloberflächen haben eine geschlossene und harte Oberfläche, sind staub- und faserfrei und lassen sich dadurch leicht reinigen und desinfizieren. Sie saugen keine Flüssigkeiten (z.B.: eingefärbtes Hautdesinfektionsmittel) auf - lassen sich rückstandslos entfernen.

Le superfici metalliche hanno una superficie chiusa e dura, sono prive di polvere e fibre e possono quindi essere facilmente pulite e disinfettate. Non assorbono i liquidi (per esempio: disinfettante colorato) che possono essere rimossi senza lasciare residui.